

「漢學研究通訊電子報」加值服務介紹*

Introduction to the CCS E-News Value-Added Service

廖 箴 (Liau Jane)**

一、前 言

《漢學研究通訊》(以下簡稱《通訊》)於 1982 年創刊,旨在報導學界各項消息,於海內外各漢學相關機構,及大學設置碩士班以上系所,設有通訊員,定期匯報各項漢學研究訊息。《通訊》做為漢學學界資訊往來之橋樑,開國內風氣之先,是人文學類最早發行的報導期刊之一。

漢學研究中心(以下簡稱本中心)自 2006 年元月發行「漢學研究通訊電子報」(以下簡稱通訊電子報,網址:<http://ccsnews.ncl.edu.tw/>)首期,報導國內外漢學界即時性消息,分為「研討會資訊」、「學術活動」(含演講、展覽等)、「人事動態」(含新聘、升等、獲獎、出國研究等)、「出版訊息」(含新近出版學報、論文集以及專書)、「本中心訊息」和「其他事務」(含徵人、徵稿、獎助等)6 項主題,於每月 1 日準時出刊後,立即以電子郵件寄發國內外相關學者專家約 1 萬 2 千餘人,平均每期點閱次數高達 5 萬次左右,受到學界重視與高度利用。至 2018 年 2 月已出刊至第 146 期。12 年來電子報憑藉網路的便利性和迅捷性,已提供上萬筆各類學術資訊,不僅成為廣受學界依賴的學術新訊傳播管道,長期下來,也累積一筆筆臺灣及國際漢學活動資料庫,記錄了 12 年間全球漢學發展的軌跡。這些資料要

如何經過資訊組織,重新加值被讀者利用,這是值得研究探討的課題。

鑑於國際學術活動蓬勃發展,且國內外許多漢學機構網站建置日益完竣,在眼前的資訊是不患寡而患多的時代,對於資訊的接受者而言,過多而未整理的資料是負擔而不是幫助。通訊電子報作為收集及整理資料的平臺,但現有的展示方式較為平面,且缺乏搜尋功能及與全使用者互動的功能,如何將現有電子報所提供的消息結合本中心現有的國際漢學資源加以「整合」、「加值」、「服務」為中心同仁一直思考的問題。

2017 年本中心獲教育部「智慧服務全民樂學——國立社教機構科技創新服務計畫」補助,計畫將資料通訊技術與通訊電子報內容加以「整合」應用,建立一個行動體驗的漢學知識平臺。透過行動地理資訊系統(Geographic Information System, 以下簡稱 GIS)的功能,結合全球定位系統(Global Positioning System, 以下簡稱 GPS)定位功能,以時間、空間作為橫縱軸來駕馭上萬筆各類學術資訊,使用者可透過手機、個人可攜式裝置,依目前所在的位置,獲得電子報的行動加值服務,例如獲得所在地之學術活動消息、當地漢學機構及漢學人相關學術資訊等。

本次加值服務則是利用 GIS 網羅過去通訊電子報積累的豐富資料,並將電子報消息的歷史檔案逐條予以立

* 本文係根據作者撰寫 105 年國家圖書館自行研究報告「漢學研究通訊電子報地理資訊行動加值研究」修改完成。

** 作者為國家圖書館編輯,漢學研究中心《漢學研究通訊》主編。

體化、個人化及行動化，擴大電子報的閱讀縱深，不僅使之搜尋、閱讀更加迅捷、便利，且大幅拓展閱讀連結面向，將可使既有的內容資料重新展開對話，擴大延伸使用力度，開創嶄新的電子報「服務」新趨勢。

二、加值服務的構想

「漢學研究通訊電子報」已發行 12 年，但網頁設計理念、知識組織架構、使用者界面及知識技術等方面，皆已不太能符合現今讀者的需求，版面也較為呆板，在閱覽上順序較為繁複，且缺乏趣味。在分析現有「電子報」面臨的挑戰後，則是在現有的電子報架構上，提出 4 項的加值服務。

（一）響應式網頁加值

隨著智慧型手機的普及，網頁的技術近年來也開始重視手機及行動裝置上的視覺效果，響應式網頁設計（Responsive Web Design，簡稱 RWD）開始被普遍使用，以百分比的方式以及彈性的畫面設計，在不同解析度下改變網頁頁面的佈局排版，讓不同的設備都可以正常瀏覽同一網站，提供最佳的視覺體驗，是個因行動裝置用戶大量增加而提出的加值服務。

（二）地理資訊系統加值

以現有的通訊電子報架構為基礎，在電子報後臺欄位新增 GPS 地理座標欄位，標示出活動消息舉辦地點或是人事出版消息所在地，使用者利用地圖瀏覽功能，就可方便的了解自己周邊（或想要前往的地區）即將發生或剛發生的相關漢學學術消息。

（三）內容資訊加值

將國家圖書館現有之「國際漢學研究數位資源」系統、歷年獎助學人資料庫¹、「臺灣漢學資源中心」網頁等資料，並加上本中心近 10 多年來，也陸續收集近

千筆各國漢學機構資料，並做簡單的中文介紹，這些資料都可以 GPS 地理定位標記，讓使用者利用 Web GIS，可依據所在位置，地圖上同時查詢到當地漢學家、漢學機構、漢學資源以及漢學資源。

（四）社群行銷加值

系統建置完成後，為了宣傳及提高使用率，每則通訊電子報消息皆可利用社群媒體的分享快捷圖像（Social Icon），讓讀者及網頁的訪客用最快的速度把消息與連結傳播出去。除了國內訂戶外，亦將目標族群設定在國內外年輕的漢學學者、大學部學生或研究生或是對漢學有興趣的民眾，藉由學術消息的轉發，會對於電子報的宣傳更有助益。

三、網頁規劃設計

系統的呈現，分為三部分：上半部的通訊電子報 6 大消息、中間的編輯特選區塊以及下半部結合 Web GIS（即網際網路地理資訊系統）的世界地圖，相關功能分述如下：

（一）通訊電子報 6 大消息區塊

為了提升網頁的可讀性，吸引潛在讀者，並維持舊有網頁一貫清晰規整的介面，新首頁在設計時將原來以文字為主的 6 大區塊做了視覺化的調整，成為概念導向的幾何方格區塊，用濾鏡將各種圖片消息融進網站風格，每個區塊均可直接點選進入分頁。

分頁除了視覺上線條和列表風格重新安排，和新增每則消息的座標定位外，細節處也有些許更動，例如可以手動選擇字形大小，回應不同狀態讀者的閱讀需求。欲前往其他區塊時，本來固定於頁面上方的標題列也改為圖示化的跟隨 BAR 隨著閱讀移動，讀者不必回到頁首就可於 6 大區塊間切換。網站也依循無障礙設計原則，提供網頁導覽，並設有快速鍵服務操作習慣不一的使用

1 漢學研究中心於 2010 年，利用教育部補助專款，建置「獎助外籍學人資料庫」，將曆年獎助學人學經歷、著作目錄及在臺研究的成果，呈現於漢學研究中心所建置之「漢學研究資訊網」，供國內外學者查詢、參考、分享，並可藉此呈現臺灣國際學術交流的成果，提供國際漢學學界互動與交流平臺。2013 年將外交部「臺灣獎助金」獎助學人資料亦納入該資料庫，目前已經有近千筆的學人資料。

者。整體上多以圖示 ICON 取代過於繁複的文字說明，更直覺式地簡化輔助功能，讓所傳遞之學術消息更加集中於重心所在。

（二）編輯特選區塊

順著捲軸往下，中間部分頁面左方輪播的是編輯特選區塊，突顯有特殊、重點或有代表性意義的活動，其下是同樣在本次系統裡新增的活動年曆／行事曆功能，活動年曆和行事曆提供一種歷時和共時的資料閱讀考察方式，如果說 GIS 定位放大了空間的展現，活動年曆和行事曆就是時間軸的再探索。活動年曆讓使用者可以縮放、挪移時間區段，來閱讀同一時間發生的研討會、學術活動和本中心訊息，也可以直接點選後連結到該則消

息頁面。行事曆則能選擇特定年月日的時間點，亦能順時不斷觀看，了解活動發生的起迄、歷程等關係，不僅追溯到過去，也可以預先審視未來時間是否已排定活動。介面上，編輯特選、活動年曆／行事曆和右側的熱門消息欄並列，承襲了舊網頁圖文互涉的方式，但以較為動態的版型和可變的機動功能輔助呈現。

（三）Web GIS 地理資訊系統區塊

自首頁下方的世界地圖點選臺灣、亞太、北美、或歐洲等區域位置，即進入該區的 Web GIS 介面。Web GIS 網頁除了與通訊電子報裡每則學術消息末端的座標定位相鍵結，亦與 3 大資料庫² 相連，可服務使用行動裝置之讀者，以 GPS 定位後，可以查看「此時此地附近」的漢學人物、漢學機構、漢學資源、臺灣漢學資源中心，有助於移動中的使用者全面掌握資訊、即時規劃行程。

至於想進一步查看點位訊息，有三種方式：第一種是直覺式上下滾動滑鼠前往代查詢之地點和範圍，或者利用右下方的「+」、「-」符號操作。第二種則是選擇欲前往的區域，按右鍵後，即可顯示當地資訊列表，第三種就要開啟手機 GIS 功能，並按右下角的定位按鈕進行定位。左方工具列也有 4 項功能可供使用，亦可以同時併用。比如同時開啟搜尋功能和分布數量（目前僅限用於臺灣），就可以查看平面式的資料數量分布。

若想得知更多區域相關資訊，則可使用「環域分析」和「測量」功能。「環域分析」的分析範圍繪製有兩種方式：一種以使用者所選原點為中心，輸入之方圓公里數為單位搜羅附近資料；或者以使用者自行框選的多邊形為基準，以圓餅圖呈現分析出的各主題消息比例。「測量」也分為直線距離測量和多邊形面積測量，均由使用者於地圖上點擊、拖拉出線條、圖形，而後雙擊確定範圍以納入分析。藉由這兩個功能，使用者可以了解所選地區的大小，點與點連線之間的距離，以及相關資訊的類型狀態、筆數，能夠更精確地構建出個人化的學術消息網絡。



新版「漢學研究通訊電子報」首頁

2 包含歷年獎助學人資料庫 (<http://ccs.ncl.edu.tw/ccs2/scholars.aspx>)、「國際漢學研究數位資源」系統 (<http://ccs.ncl.edu.tw/dr>)、「臺灣漢學資源中心」網頁 (<http://trccs.ncl.edu.tw/index.aspx>) 等。



漢學研究通訊 GIS 地理資訊系統

（四）檢索功能

目前累積於通訊電子報的史料雖可自「前期電子報」頁面一一查看，卻沒有符合個人需求的檢索功能，對於歷史檔案的查找調閱和分類歸納相當不利，為求資料進一步的運用整合，新系統新建關鍵字檢索功能。

（五）即時統計

新系統網頁會自動計算瀏覽人次並顯示於主頁，後臺系統也會針對發報的成功／失敗筆數、電子報的開信和點閱次數作出統計，方便系統管理員監測了解並判斷讀者的興趣偏好，系統內甚至能夠設計問卷，主動蒐集各方的使用經驗意見。

四、預期效益

（一）整合現有資源，建置行動體驗數位環境

此系統的建置是讓既有的內容資料對話，開啟新的通訊電子報應用面貌。透過對漢學研究中心資料庫的資源整合，讀者可透過此單一檢索介面，找到所需的資料。透過這個整合入口，使用者的瀏覽查詢可被記錄下來，不僅對使用者有益，也可從中了解其使用行為與興趣主題，甚至主動提供使用者有興趣的資訊到他的個人收藏。

將資訊結合空間概念發佈已成為近年來提供資訊服務的主要模式，而瀏覽的環境也因智慧型手機的普及，逐漸由桌上型電腦、筆記型電腦轉變為行動式裝置，並廣泛應用於數位內容結合行動通訊科技的現地導覽應用上。將平面的漢學資訊，轉化為可行動體驗數位環境的

素材，不僅使使用者的搜尋、閱讀更加迅捷、便利，且大幅拓展閱讀連結面向。

（二）漢學資源 GIS 加值利用

現今學界逐漸重視人文與科技整合與相互合作的意義，藉由 GIS 平臺的建置構想，可將具有時間縱深的漢學消息，以及空間分布的漢學資源地理資訊相整合。透過行動加值的延伸，用 GIS 的進行國際漢學機構及資源座標校正或空間屬性的標記。藉由 GIS 的時空定位除了可以有效整合包含既有資料，亦可將其有關時間與空間的屬性，建置在一跨平臺的資料庫中，提供更多元的教育推廣加值或學術研究用途。不僅可以服務學界，亦可以延伸學校的教學，讓學生更了解國際漢學的資源，讓文史知識得以更廣泛地發布、流傳、應用，深化民眾對國際資源了解。

（三）提升臺灣漢學資源的國際能見度

藉由系統的建置，將國內外學術消息及漢學資源介紹放置在同一平臺上，不僅可以拓展臺灣學界的國際視野，更可充分於國際學界呈現豐富多元的臺灣學術研究成果、展示臺灣的精深文化內涵，藉由網路無遠弗屆的行銷，利用各種媒介，建立「電子報」在社群中的影響力。不僅可以有效建構臺灣漢學學術研究全球人際網絡，也能呈現我國的文化內涵及軟實力，並作為國際社會認識臺灣文化的傳播平臺，以期於國際間樹立優良的臺灣學術形象。

（四）持續充實內容以提升系統效益

數位科技進入 Web3.0 的互動網路時代，讓使用者成為資訊分享者，提供使用者與使用者之間以及使用者與網站之間的互動模式，強化了各界溝通、開創了多元文化。藉由社群行銷，通訊電子報 GIS 行動加值服務促成漢學愛好者和漢學研究中心之間的互動和交流，運用知識和社群，將人文和科技結合，透過持續的資料充實，集結國際漢學消息、國際漢學機構、國際漢學人物、國際漢學資源等，在人文與科技的跨領域的互動討論中尋找資料與地理空間資料相互整合的最佳方法，儲存漢學發展的歷史軌跡。